

向病童示範非遺剪紙捏泥技巧

2華藝術家醫院送暖受歡迎

【明報專訊】來自中國的非物質文化遺產藝術家，昨日走進卑詩兒童醫院（BC Children's Hospital），向病童們展示剪紙及泥人彩塑等中國傳統民間工藝，並在現場教授簡單的製作技法，受到病童們的熱烈歡迎。

昨日下午雖然降下小雨，但卑詩兒童醫院的一間活動室內卻洋溢着濃濃暖意和歡聲笑語。來自中國的剪紙藝術家楊秀玲與第四代國家非物質遺產「泥人張」的傳人姚曉靜，熱情地與病童們交流，手把手地教他們剪紙和捏泥人的技巧。

楊秀玲說，剪紙是中國十大國粹之一，以前心靈手巧的人們總是用一張紅紙剪出各種各樣的圖案貼在窗戶作為裝飾。現在人們的窗戶與以往不同，貼窗花的人也少了，會這門手藝的人愈來愈少。她希望在全世界推廣剪紙工藝，令這一非物質文化遺產得以傳承。

布朗溫（Bronwyn）的女兒患有白血病，昨日下午正在接受治療而無法參與活動。布朗溫專程到活動現場向楊秀玲學習剪紙，希望學會後再向女兒展示。他說，女兒是11年前從中國領養的，

6年前被診斷患上白血病。雖然女兒從未學習中文，但他希望能讓女兒多了解中國文化。布朗溫昨日剪了一個象徵加拿大的紅色楓葉，希望能帶給女兒驚喜。

拉梅奇（Angus Ramage）昨日陪同13歲的女兒Emma一起向姚曉靜學習用泥巴捏小猴子。他說，女兒患上極度罕見的胰腺疾病，自今年2月開始住進醫院，長時間待在醫院中，連學校學習都是在醫院進行。但她畢竟還是孩子，這些豐富多彩的活動對她而言非常重要。她非常喜歡學習新東西，尤其喜歡玩黏土，這個活動實在太棒了。

活動主辦者、中國非物質文化遺產海外發展中心首席執行官梁文剛則表示，活動旨在將中國的傳統文化，介紹給加拿大的少年兒童，同時通過兩位藝術家教他們製作一些簡單的手工作品，為他們帶來更多的歡樂。

卑詩兒童醫院基金會首席籌募總監及副總裁譚黃青兒指出，這些病童每天面對很多痛苦的檢查及治療，這一活動可令他們暫時忘記痛苦，畢竟他們還是孩子，需要更多快樂時光。同時，很多研究都顯示，快樂的情緒對病人恢復健康有很大的作用，相信這一活動會幫助他們對抗病魔。



▲楊秀玲是剪紙藝術傳承人。（王學文攝）



▲楊秀玲（左）教病童剪出紅色的楓葉。
▶布朗溫剪出紅色楓葉，希望給患上白血病的女兒帶來歡樂。（王學文攝）



▲第四代國家非物質遺產「泥人張」的傳人姚曉靜正在進行泥塑創作。（王學文攝）



▲姚曉靜（左）正在教小朋友們捏小猴子。
▲拉梅奇（左）陪女兒Emma一起學習泥塑藝術。（王學文攝）

SILK ROAD RUG 正宗波斯地氈店 **新貨 現已抵達**

正宗手工及機織波斯地氈，質量上乘，備有不同呎吋及顏色選擇

祖傳三代 專營真正手工地氈 口碑相傳

清貨 酬賓勁減 60% OFF 全店四折

免費託運到中國 華語營業員 提供最佳服務

108-8131 Westminster Hwy., Richmond (近三號路) 604-370-3471 星期一至六 10am-6pm 星期日 11am-5pm

眾多新到款式 萬勿錯過!

純羊毛 真絲質料 價錢平通大溫

歡迎舊換新。並提供設計及送貨服務 歡迎使用 UnionPay 信用卡

法院駁回業主呈請 溫市府有權保育第一桑拿斯區

【明報專訊】卑詩最高法院駁回四名於溫哥華第一桑拿斯區（First Shaughnessy District）擁有房屋業主提出的呈請，認為溫市府有權透過保育區的規劃條例去保護區內某部分建於1940年之前的房屋。

訴訟中的四名呈請人均屬第一桑拿斯區並擁有建於1940年之前的物業業主，指控溫市府無權和不合理去作出制定古蹟保育區（Heritage Conservation Area, HCA）有關附例，並指因為市府沒有給個別物業進行評估而決定物業是否值得保育，他們指政府欠缺立法程序的公平性。

溫市府對法院的裁決表示高興，並指溫市議會曾在2015年通過設立古蹟保育區，首個就是第一桑拿斯區，而其規劃條例是要合法地保護區內1940年之前建成的古蹟物業免被拆毀。

卑詩最高法院法官菲茨帕特里克（Shelley Fitzpatrick）駁回呈請人的指控，於裁決中指公眾曾經有大量機會去就當時建議的HCA附例提出意見。

呈請人爭辯，市府的做法屬惡意及失實陳述，但法官認為均沒有足夠證據去證明，包括沒有證據指市府曾不適當地去傷害擁有1940年之前物業的業主。

就呈請人指控市府判定保育的物業欠理據一點，法官則認為情況相反，市府有足夠的基礎去證明1940年之前建成的物業是有古蹟價值和應該保育；而在《溫哥華憲章》（Vancouver Charter）下，溫市府有清楚的權限去保護和保留古蹟物業，「包括劃定一個古蹟保育區的權力。」

據法庭文件指出，第一桑拿斯區在1900年代初成立，當時卑詩政府將土地撥給加拿大太平洋鐵路公司（CPR），公司更在1907年公布會發展一個高尚的新住宅區，以公司前主席 Sir Thomas Shaughnessy 命名，叫「桑拿斯高地」（Shaughnessy Heights）。當時溫哥華富裕和名望一族遷入這新區，房屋由當時著名的建築師所設計，闊大和宏偉，CPR 後來更創造第一桑拿斯區作為「花園式」城市規劃的例子，於精心設計的街道內，在特大面積的地皮上建造有私人花園的獨立屋。

第一桑拿斯區的界限東至橡樹街（Oak St.），西至東大道（East Blvd.），南北界限為愛德華國王路（King Edward Ave.）至西16街（W. 16th Ave.）。

路線更改後首個上班日 洛歇中心站列車死火延誤

【明報專訊】架空列車系統千禧線（Millennium Line）和世博線（Expo Line）的路線更改上周六起實施，昨日是改路後的第一個工作天，當民衆在適應改變時，一部列車於早上繁忙時「死火」，亦有部分民衆不滿千禧線改用較細列車後難轉車。

昨日早上近8時，一部列車在洛歇中心站（Lougheed Town Centre）附近「死火」，運輸聯線雖嘗試將這部無人駕駛列車重新駁上系統，但未能成功，最後派員以人手控制開走。事故使千禧線和世博線出現延誤。

事件適逢千禧線及世博線改道後的首個工作天，卑詩捷運公司總經理及主席金格（Vivienne King）說延誤與改道無關，但指任何改變，部分民衆需要多一些協助，「你會發現周圍我們增加了不少職員，尤其在有更改的車站內。」

就準備長青延線（Evergreen Extension）日後通車，千禧線不再走至溫哥華市中心的海旁站（Waterfront），只來往本那比洛歇中心站（Lougheed Town Centre）至溫哥華社區學院-克拉克站（VCC-Clark）。乘客可在商業-百老匯站（Commercial-Broadway）、洛歇中心站和



溫市一車站月台昨早堆滿候車的乘客。（網上圖片）

生產道-大學站（Production Way-University）轉換世博線及千禧線。

世博線亦有改變，雖溫市終站仍然是海旁站，但會分成兩支線，一支線至本那比的生產道-大學站，另一支線至素里的喬治國王站（King George）。

於生產道-大學站內有部分乘客表不滿，他們在此站下車後，等上半小時也未能轉另一部車。改道實施後，千禧線改用只有兩卡的列車。運輸聯線現已增加雙卡列車在千禧線，高峰時段每3分20秒一班，較改道前的5分40秒頻密不少。

野生黑鱒魚專門店

10月份野生魚特價

特價10月20日至25日 新鮮松茸特價(4-5級) \$15/磅 \$25/兩磅

新鮮野生海紅斑 \$2.50/磅

新鮮野生黃斑 \$2.99/磅

SEABORN 溫哥華店 Tel: (604) 261-2230 e-mail: lyoh@seaborn.ca 1310 West 73rd Ave, Vancouver, BC (73rd Ave x Hudson St) 營業時間: 9:00AM ~ 6:00PM ※有駐車場※ 每週七天營業、公眾假日休息 http://www.seaborn.ca